

617982-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione di chiuse su canale – Ersatzneubau Kleine Schleuse Kiel - BE-Flächen und Anleger

OJ S 173/2026 08/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

E-mail: vergabestelle.wna_nok@wsv.bund.de

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Ersatzneubau Kleine Schleuse Kiel - BE-Flächen und Anleger

Descrizione: Herzustellen sind die Vorabmaßnahmen für den Ersatzneubau der Kleine

Schleuse Kiel. Die auszuführende Leistung gliedert sich in folgende Baubereiche: -

Umschlagstelle Süd - BE-Fläche Mittelinsel mit zugehöriger Ringstraße (einschließlich BE-

Fläche Schleuseninsel) - NOK Uferwand Süd - Überführung Zahnstangentunnel -

Böschungssicherung am Mittelanleger

Identificativo della procedura: 0ec0cc76-866a-46c7-ad0c-404f7304161d

Identificativo interno: 2683803

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45248100 Lavori di costruzione di chiuse su canale

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Der Erfüllungsort ist Kiel und die Bearbeitung erfolgt in den Stadtteilen "Holtenau" und "Wik".

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXWSYY0DYY9B8M2Z#

Schlichtungsstelle: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: § 123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie § 124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) werden mittels Formblatt "Eigenerklärung " überprüft. Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge und Konzessionen nach dem 09. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer. Hierzu haben die Bewerber die Eigenerklärung EU abzugeben. Vorstehende Eigenerklärungen / Auskünfte sind bei Bewerbungsgemeinschaften / Arbeitsgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt abzugeben.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Ersatzneubau Kleine Schleuse Kiel - BE-Flächen und Anleger

Descrizione: Es handelt sich um eine komplexe Baustelle (Teilweise in Insellage) - Technische Bearbeitung - 2 Anleger in Spundwandbauweise, ca. 140 m Spundwandachse - Ortbetonbau und Fertigteile (Spundwandholm, Widerlager und Überbau für Überföhrung von Bestandsanlagen) - Nassbaggerarbeiten und Bodenaufbereitung ca. 14.000t - Erdarbeiten, ca. 30.000t - Straßen- und Oberflächenbefestigungen ca. 25.000 m2 - Asphaltbau ca. 8.000 m2 - für die landseitige Anbindung sind zwei Bahnübergänge herzustellen.

Identificativo interno: 2683803

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45248100 Lavori di costruzione di chiuse su canale

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Der Erfüllungsort ist Kiel und die Bearbeitung erfolgt in den Stadtteilen "Holtenau" und "Wik".

5.1.3. Durata stimata

Durata: 26 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Angabe über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Diese weise(n) ich/wir durch mindestens 3 Referenzen nach (Mindeststandard). Angaben der Referenz gemäß Formblatt 333b-B_Eigenerklärung. Folgende Leistungen der Referenzen sind nachzuweisen: a) Bauvolumen von mindestens 15 Mio EUR brutto eines einzelnen Projektes b) Bau von Spundwänden im Bereich eines schiffbaren Gewässers c) Betonbau im Geltungsbereich der ZTV-Ing d) Straßen- und Wegebau im Umfang von mindestens 2 Mio Euro. Jeder Punkt (a-d) ist mit 3 Referenzen zu belegen. Eine Referenz kann mehrere dieser Kriterien erfüllen.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Erklärung, dass für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Auf Verlangen werde(n) ich/wir die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Persönliche Lage der Wirtschaftsteilnehmer - Eintragung in das Berufsregister

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Die Ausführung von geschweißten Bauteilen, Tragwerken und Bauwerken aus Stahl in den darf nur durch solche Betriebe auf der Baustelle erfolgen, die über einen Eignungsnachweis für die Ausführung von Schweißarbeiten in den entsprechenden Ausführungs-klassen verfügen. Als Eignungsnachweis gilt alternativ: - ein durch eine notifizierte Stelle ausgestelltes oder bestätigtes Schweißzertifikat nach EN 1090-1:2009+A1:20111, wenn die werkseigene Produktionskontrolle des Betriebs durch diese Stelle entsprechend EN 1090-1:2009+A1:20111 zertifiziert ist; - ein auf Grundlage von DIN EN 1090-2:2011-10, DIN EN 1090-2:2018-09bzw. DIN EN 1090-2:2024-09 in Verbindung mit EN 1090-1:2009+A1:20111, Tabelle B.1 durch eine bauaufsichtlich anerkannte Stelle ausgestelltes Schweißzertifikat.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://evergabe.bundesverkehrsverwaltung.de/VMPSatellite/notice/CXWSYY0DYY9B8M2Z/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://evergabe.bundesverkehrsverwaltung.de/VMPSatellite/notice/CXWSYY0DYY9B8M2Z>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://evergabe.bundesverkehrsverwaltung.de/VMPSatellite/notice/CXWSYY0DYY9B8M2Z>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Mit Ausnahme des Angebotsschreiben werden fehlende Unterlagen und Informationen nachgefordert

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 08/10/2026 10:01:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge und Konzessionen nach dem 09. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer. Hierzu haben die Bewerber die Eigenerklärung EU abzugeben.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt, Dezernat G20
- Nachprüfungsstelle -

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Numero di registrazione: 991-20608-19

Indirizzo postale: Schleuseninsel 2

Località: Kiel

Codice postale: 24159

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

E-mail: vergabestelle.wna_nok@wsv.bund.de

Telefono: +49 4313603-0

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: 991-02380-92

Indirizzo postale: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt, Dezernat G20 -
Nachprüfungsstelle -
Numero di registrazione: 991-19806-97
Indirizzo postale: Am Probsthof 51
Località: Bonn
Codice postale: 53121
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: gdws@wsv.bund.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 45b7b6c5-f354-4143-a0ac-dd359e710cc0 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 07/09/2026 07:46:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 617982-2026
Numero dell'edizione della GU S: 173/2026
Data di pubblicazione: 08/09/2026